



AERON/TPU PATCH KIT

DE	Bedienungsanleitung	2
EN	Instruction Manual	8
	Distributors.....	14

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das AERON/TPU Patch Kit entschieden haben. Dieses Reparaturset wurde speziell zur dauerhaften Reparatur von AERON/TPU Airtubes entwickelt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine fachgerechte Anwendung sicherzustellen.

Produktbeschreibung und Einsatzgebiet

Das AERON/TPU Patch Kit enthält spezielle TPU-Flicken und einen Klebstoff, der für eine starke Verbindung sorgt. Die Reparatur ist für AERON/TPU Airtubes geeignet und bietet eine dauerhafte Abdichtung.

Nicht geeignet für:

- Schäden an der Ventilbasis
- Großflächige Risse oder mechanische Verformungen des Schlauchs.
- Beschädigungen an Schläuchen, die aus anderen Materialien wie TPU bestehen.

Verpackungsinhalt

Das AERON/TPU Patch Kit enthält:

- 10 TPU-Flicken: 5 große & 5 kleine Flicken
- 1 Tube Spezialkleber (6 g)
- 5 Reinigungstücher
- 1 Schnellanleitung

Sicherheitshinweise

BEDEUTUNG DER SYMbole



Warnung: Hinweise auf potenziell gefährliche Situationen



Information: Zusätzliche hilfreiche Hinweise zur Nutzung des Produkts

GEFAHRENHINWEIS



Unsachgemäße Anwendung kann zu einer fehlerhaften Reparatur und Luftverlust führen. Beachten Sie die Anweisungen, um Beschädigungen des Schlauchs zu vermeiden. Reparieren Sie ausschließlich kleinere Löcher oder Risse. Bei größeren Schäden sollte der Schlauch ersetzt werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN KLEBER



- Verwenden Sie den Kleber nur in gut belüfteten Bereichen.
- Vermeiden Sie Hautkontakt und inhalieren Sie keine Dämpfe.
 - Bei Hautkontakt mit dem Kleber spülen Sie die betroffene Stelle mit fließendem Wasser und Seife ab.
 - Nach Augenkontakt mit viel Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.
 - Nach Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen.
- Achten Sie darauf, dass die zu flickende Stelle vollständig trocken und sauber ist, um eine bestmögliche Haftung des Flickens zu gewährleisten.
- Lagern Sie die Flickmaterialien an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE ALKOHOLREINIGUNGSTÜCHER



- Die Reinigungstücher enthalten Alkohol und sind leicht entzündlich.
- Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. In der Nähe der Reinigungstücher nicht rauchen.
- Kontakt mit Augen und Schleimhäuten vermeiden.
- Bei Augenkontakt sofort mehrere Minuten mit Wasser spülen und ggf. ärztlichen Rat einholen.
- Nur zur äußeren Anwendung geeignet.
- Nicht auf verletzter, gereizter oder empfindlicher Haut anwenden.
- Nach Gebrauch Hände waschen.
- Die Tücher nicht einnehmen. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

HINWEIS ZU DEN SICHERHEITSDATENBLÄTTERN



Die Sicherheitsdatenblätter (SDB) für den Kleber sowie für die Alkoholreinigungstücher sind auf Anfrage erhältlich.

ZUSATZ



Diese Reparatur ist nur für kleinere Löcher oder Risse geeignet. Bei größeren Beschädigungen oder irreparablen Schäden am Schlauch wird empfohlen, den Schlauch vollständig zu ersetzen.

Reparaturanleitung

ZUSATZEMPFEHLUNGEN FÜR EINE OPTIMALE REPARATUR

- **Temperatur:** Reparatur bei Raumtemperatur durchführen, da extreme Temperaturen die Haftung des Klebers beeinträchtigen können.
- **Langlebigkeit:** Regelmäßig den reparierten Bereich überprüfen, um eine dauerhafte Dichtigkeit zu gewährleisten.

Vorbereitung

1. Schlauch aufpumpen

Pumpen Sie den Schlauch mit maximal 0,3 bar / 4,3 PSI auf, um die undichte Stelle zu lokalisieren (**Abb. 1**) (z.B. mithilfe eines Wasserbads).

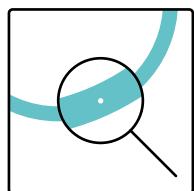


Abb. 1

3. Schlauch reinigen

Verwenden Sie die beiliegenden Reinigungstücher, um den betroffenen Bereich von Schmutz, Staub und Fettrückständen zu säubern (**Abb. 3**). Lassen Sie die Stelle trocknen.

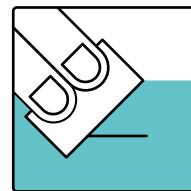


Abb. 3



Achtung: Achten Sie darauf, dass der Druck nicht den empfohlenen Wert überschreitet, um eine Beschädigung des Schlauchs zu vermeiden.

2. Luft ablassen

Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Schlauch ab (**Abb. 2**).

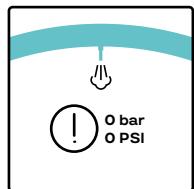


Abb. 2

Reparatur

1. Kleber auftragen

Tragen Sie eine dünne, gleichmäßige Schicht des mitgelieferten Klebers auf die gereinigte Stelle auf (**Abb. 4**). Der Klebstoff sollte die Fläche des Flickens abdecken.



Abb. 4

3. Flicken anbringen

Wählen Sie einen passenden Flicken, der das Loch vollständig bedeckt. Platzieren Sie den Flicken mittig über dem Loch und drücken Sie ihn mindestens 2 Minuten fest an, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten (**Abb. 6**). Vermeiden Sie Luftblasen.

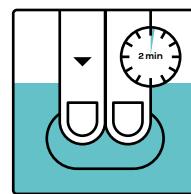


Abb. 6

2. Kleber antrocknen lassen

Lassen Sie den Kleber ca. 30 Sekunden antrocknen (**Abb. 5**). Warten Sie nicht zu lange, da sonst die Haftkraft nachlässt.

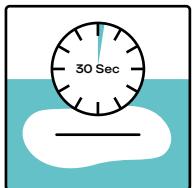


Abb. 5

4. Kleber aushärten lassen

Lassen Sie den reparierten Bereich mindestens 30 Minuten unberührt, um eine optimale Haftung zu gewährleisten (**Abb. 7**).

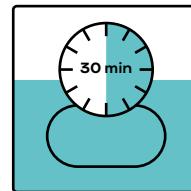


Abb. 7

Nach der Reparatur

Schlauch erneut aufpumpen und auf Dichtheit prüfen, bevor er wieder eingebaut wird.



Achtung: Maximal 0,3 bar / 4,3 PSI im uneingebauten Zustand.

- Montage des Schlauchs: Beachten Sie die regulären Montagehinweise für AERON/TPU Airtubes.
- Maximaler Reifendruck: Achten Sie darauf, den maximal zulässigen Druck des Reifens und der Felge nicht zu überschreiten.

Lagerung und Haltbarkeit

- Bewahren Sie das Flickenset an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 30°C.
- Halten Sie das Set außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Bei sachgemäßer Lagerung ist der Kleber ungeöffnet ab Kaufdatum 2 Jahre haltbar.

Recycling und Entsorgung



Hinweis: TPU-Flicken und Klebstoffreste sind als Kunststoffabfall zu entsorgen. Achten Sie auf lokale Recyclingrichtlinien.

Fehlerbehebung

1. PROBLEM: FLICKEN LÖST SICH AB

Lösung: Länger fest andrücken und sicherstellen, dass die Stelle vorher gut gereinigt wurde.

2. PROBLEM: REPARIERTE STELLE VERLIERT LUFT

Lösung: Möglicherweise ist der Kleber nicht vollständig ausgehärtet. 30 Minuten warten und erneut testen. Ggf. Flicken entfernen und Flickvorgang mit neuem Flicken erneut durchführen.

Glossar

TPU (Thermoplastisches Polyurethan): Ein widerstandsfähiges, flexibles Material, das in den AERON/TPU Airtubes verwendet wird und eine hohe Elastizität sowie Widerstandsfähigkeit gegen äußere Einflüsse bietet.

Flicken: TPU-Patches zur Reparatur von Schläuchen.

Kleber: Klebstoff für TPU-Materialien.

Aushärtung: Zeitraum, in dem der Kleber seine volle Haftkraft entwickelt.

Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte den AERON/TPU-Kundenservice
unter service@aeron-tpu.com

Introduction

Thank you for purchasing the AERON/TPU Patch Kit. This repair kit has been specially developed for the permanent repair of AERON/TPU Airtubes. Please read these instructions carefully to ensure correct use.

Product description and usage

The AERON/TPU Patch Kit contains special TPU patches and adhesive that ensures a strong bond. The repair is suitable for AERON/TPU Airtubes and provides a permanent seal.

Not suitable for:

- Damage to the valve base
- Large tears/cuts or mechanical deformation of the tube
- Damage to tubes made from materials other than TPU.

Package contents

The AERON/TPU patch kit contains:

- 10 TPU patches: 5 large and 5 small
- 1 tube special adhesive (6g)
- 5 cleaning wipes
- 1 Quick reference guide

Safety information

MEANING OF SYMBOLS



Warning: Information about potentially dangerous situations



Information: Additional helpful tips for using the product

HAZARD WARNING



Improper use can lead to a faulty repair and loss of air. Follow the instructions to avoid damaging the tube. Only repair minor holes or cuts. In the event of major damage, the tube should be replaced.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE ADHESIVE



- If swallowed, seek medical advice immediately!
- Only use the adhesive in well-ventilated areas.
 - Avoid skin contact and do not inhale vapors.
 - In the event of skin contact with the adhesive, rinse the affected area with soap and running water.
 - In case of contact with the eyes, rinse with plenty of water and consult a doctor.
- Make sure that the area to be patched is completely dry and clean to ensure the best possible adhesion of the patch.
- Store the patching materials in a cool, dry place and out of the reach of children.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALCOHOL CLEANING WIPES



- The cleaning wipes contain alcohol and are highly flammable.
- Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames, and any other sources of ignition. Do not smoke in the vicinity of the wipes.
- Avoid contact with eyes and mucous membranes.
- In case of eye contact, rinse immediately with plenty of water for several minutes and seek medical advice.
- For external use only.
- Do not use on broken, irritated, or sensitive skin.
- Wash hands after use.
- Do not ingest the wipes. If swallowed, seek medical attention immediately.
- Keep out of reach of children.

NOTE ON SAFETY DATA SHEETS



The Safety Data Sheets (SDS) for the adhesive and the alcohol cleaning wipes are available upon request.

ADDITIONAL SAFETY INFORMATION



This patch kit is only suitable for smaller holes or cuts. In the event of major damage or irreparable damage to the tube, we recommend replacing the tube completely.

Repair instructions

RECOMMENDATIONS FOR OPTIMAL REPAIR

- **Temperature:** Make repairs at room temperature, as extreme temperatures can impair the adhesion of the adhesive.
- **Durability:** Regularly check the repaired area to ensure a permanent bond.

Preparation

1. Inflate the tube

Inflate the tube to a maximum of 0.3 bar / 4.3 PSI to locate the leak (**Fig. 1**) (e.g. using water immersion).

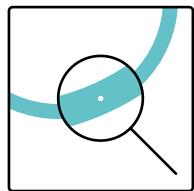


Fig. 1

3. Cleaning the tube

Use the enclosed cleaning wipes to remove dirt, dust and grease residue from the affected area (**Fig. 3**). Allow the area to dry.

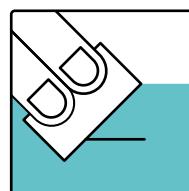


Fig. 3

2. Deflate the tube

Release all the air from the tube (**Fig. 2**).

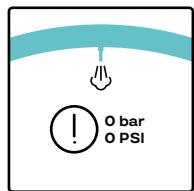


Fig. 2

Repair

1. Apply adhesive

Apply a thin, even layer of the supplied adhesive to the cleaned area (**Fig. 4**). The adhesive should cover the area of the patch.

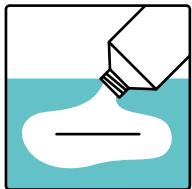


Fig. 4

3. Applying patches

Select a suitable patch that completely covers the hole. Place the patch in the center of the hole and press firmly for at least 2 minutes to ensure a secure bond (**Fig. 6**). Avoid air bubbles.

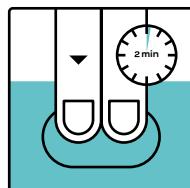


Fig. 6

2. Allow adhesive to dry

Allow the adhesive to dry for approx. 30 seconds before applying patch (**Fig. 5**). Waiting longer will reduce the adhesive strength.

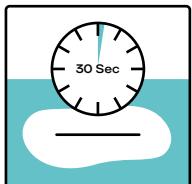


Fig. 5

4. Allow the adhesive to cure

Do not touch repaired area for at least 30 minutes to ensure optimum adhesion (**Fig. 7**).

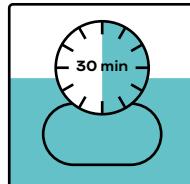


Fig. 7

After the repair

Inflate the tube and check for leaks before reinstalling it.



Warning: Maximum inflation of 0.3 bar / 4.3 PSI when tube is not installed within the tire.

- Installing the tube: Follow the regular installation instructions for AERON/TPU Airtubes.
- Maximum tire pressure: Do not exceed the maximum indicated pressure of the tire and rim.

Storage and care

- Keep the patch kit out of the reach of children.
- Keep the patch kit in a cool, dry place.
- Avoid direct sunlight and temperatures above 30°C.
- If stored properly, the adhesive can be kept unopened for 2 years from the date of purchase.

Recycling and disposal



Note: TPU patches and adhesive residues must be disposed of as plastic waste.
Pay attention to local recycling guidelines.

Troubleshooting

1. PROBLEM: PATCH IS COMING OFF

Solution: Press firmly for longer duration and check that the area has been cleaned well beforehand.

2. PROBLEM: REPAIRED AREA IS LOSING AIR

Solution: The adhesive may not have fully cured. Wait 30 minutes and test again. If necessary, remove the patch and repeat the patching process again using a new patch.

Glossary of terms

TPU (thermoplastic polyurethane): A resistant, flexible material that is used in the AERON/TPU Airtubes and offers high elasticity and resistance to punctures.

Patches: TPU patches for repairing tubes.

Adhesive: Adhesive for TPU tubes.

Curing: Period during which the adhesive develops its full adhesive strength.

If you have any further questions, please contact AERON/TPU customer service at:
service@aeron-tpu.com

Distributors

Australia

Echelon Sports Pty Ltd
PO Box 584, Cannon Hill, QLD 4170,
Australia
info@echelonsports.com.au
+61 7 3457 9999
echelonsports.com.au

Italy

DSB S.R.L.
Via del Lavoro 7, 24046 Osio Sotto,
Italy
davide@dsb-bonandrini.com
+39 035 4824273
dsb-bonandrini.com

Austria

Sail & Surf GmbH
Bundesstraße 55, 4822 Bad Goisern,
Austria
office@sailsurf.at
+43 6135 20633 0
sailsurf.at

Japan

Marui Ltd.
6-24 Motomachidori 4-Chome,
Chuo-Ku, Kobe 650-0022,
Japan
info@maruilstd.co.jp
+81 78 451 9100
maruilstd.co.jp

Benelux

NOW Company SPRL
14 Avenue Leonard de Vinci,
Zoning Nord, 1300 Wavre, Belgium
info@nowcompany.com
+32 10 23 01 80
nowcompany.com

Philippines

Dan's Bike Shop, Inc.
Makati Branch:
Warehouse 13A La Fuerza Compound,
2241 Don Chino Roces Ave., Makati City 1231
updates@dans.ph
+63 917 566 8730

Bulgaria

Nikol Bikecenter Ltd.
Botevgradsko Shose 244, 1000 Sofia,
Bulgaria
info@bikecenter.bg
bikecenter.bg

Poland

Bikeman Sp. z o.o.
Samolotowa 4, 03-984 Warszawa,
Poland
info@bikeman.pl
+48 22 673 83 48
bikeman.pl

Czech Republic & Slovakia

Zookee s.r.o.
Milady Horákové 46, 568 02 Svitavy,
Czech Republic
info@zookee.cz
zookee.cz

Singapore

New Era Cycle LLP
10 Arumugam Road, LTC Building A, #01-02,
Singapore 409957
retail@neweracycle.com
neweracycle.com

France

Tribe Sport Group
Rue Condorcet, 83310 Cogolin,
France
contact@tribesportgroup.com
+33 4 94 54 19 50
tribesportgroup.com

South Korea

Highlandsports
1045-1, Seocho-Dong, Seocho-Gu, Seoul 137-070,
South Korea
highland@highlandsports.co.kr
+82 2 3482 3321
highlandsports.co.kr

Spain & Portugal

Topfun
Carrer Barcelones 26-28, 08140,
Caldes de Montbui, Barcelona,
Spain
+34 93 866 38 32
information@topfun.com

Switzerland

Fuchs-Movesa AG
Hübelacherstrasse 7, CH-5242 Lupfig,
Switzerland
info@fuchs-movesa.ch
+41 56 464 46 46
fuchs-movesa.ch

Ukraine

Vysota Ltd.
Chornomors'ka Street 1, 04655 Kyiv,
Ukraine
bike@vysota.com.ua
+38 044 463-66-95
vysota.com.ua

United Kingdom & Ireland

Extra (UK) Ltd.
P.O. Box 101, Wellingborough, Northants NN8 6ZZ,
United Kingdom
orders@extrauk.co.uk
extrauk.co.uk

United States

Ergon USA, Inc.
8285 W Sunset Blvd, Ste 12,
West Hollywood, CA 90046,
USA
ergonbike.shop

aeron-tpu.com

AERON/TPU, RTI Sports GmbH
Am Autobahnkreuz 7
56072 Koblenz / Germany
Subject to misprints, errors and changes.
Made in Austria.

You can also visit us on our social media channels:
Instagram, Facebook, LinkedIn, etc.

AERON/TPU® is a worldwide trademark. Aeron reserves the right to change any products without prior notice. Subject to misprints, errors and changes.

AER_MAN_PATCH_2025
8th December 2025